

EN Quick Start Guide

1 Turn ON your device (e.g. TV).
Check if you can operate the TV, using your new universal remote control.
If the TV does not respond, continue with step 2.



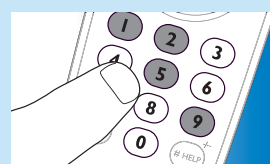
2 Press and hold the device selection key (e.g. TV) for 5 seconds until the red Setup LED lights up.



3 Look up the four-digit code for your brand in the 'Shortlist with brands' in this Quick start Guide.



Enter the code using the digit keys (e.g. Philips, 2 1 9 5).



4 Press and hold the key and immediately release it as soon as the device (e.g. TV) switches off standby).
• This step normally takes between 5 and 60 seconds.



5 Turn on the device (e.g. TV) and try out the keys you need for operating the TV.
• If a key does not function as expected, press and hold it and immediately release it as soon as it works.



6 Press the device selection key (e.g. TV) twice to save your settings and exit setup mode.



Note

If you wish to restart setup, you can start again from the beginning at any time.

BG РЪКОВОДСТВО за бързо инсталиране

1 Включете устройството си (напр. телевизора). Проверете дали можете да контролирате телевизора с новото универсално дистанционно правление. Ако телевизорът не отговаря, продължете със стъпка 2.



2 Натиснете и задръжте бутона за избор на устройство (напр. TV) за 5 секунди докато светне червеният светодиод за настройка.



3 Потърсете четирицифрения код за вашата марка в 'Кратък списък с модели' в това Ръководство за бързо инсталиране.



Въведете кода, като използвате цифровите бутони (напр. телевизор Philips, 2 1 9 5).



4 Натиснете и задръжте бутона и незабавно го отпуснете веднага щом устройството (напр. телевизор) се изключи (режим на готовност).
• Тази стъпка обикновено отнема между 5 и 60 секунди.



5 Включете устройството (напр. телевизор) и изпробвайте бутоните, които ви трябват за управление на телевизора.
• Ако някой бутон не действа според очакваното, натиснете и задръжте този бутон и незабавно го отпуснете, щом проработи.



6 Натиснете клавиша за избор на устройство (напр. TV) два пъти, за да запазите настройките и да излезете от режима на настройка.



Забележка

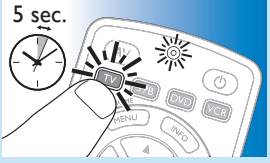
Ако искате да рестартирате настройката, можете да започнете отначало по всяко време.

HR Gyors áttekintő útmutató

1 Uključivanje uređaja (npr. televizora). Provjerite možete li svojim novim univerzalnim daljinskim upravljačem upravljati televizorom. Ako televizor ne odgovara, nastavite do koraka 2.



2 Pritisnite i zadržite tipku za odabir uređaja (npr. TV) 5 sekundi dok LED indikator postavljanja ne zasvijetli crveno.



3 Potražite četveroznamenkasti kod za svoju robnu marku u odjeljku 'Kratki popis robnih marki u ovim kratkim uputama.'



Unesite kod pomoću numeričkih tipki (npr. televizor tvrtke Philips, 2 1 9 5).



4 Pritisnite i zadržite tipku i odmah je otpustite čim se uređaj (npr. televizor) isključi (stanje pripravnosti).
• Ovaj korak obično traje između 5 i 60 sekundi.



5 Uključite uređaj (npr. televizor) i isprobajte tipke potrebne za upravljanje televizorom.
• Ako tipka ne radi na očekivani način, pritisnite je i zadržite te odmah otpustite kad počne raditi.



6 Pritisnite tipku za odabir uređaja (npr. TV) dva puta radi spremanja postavki i izlaz iz načina rada za postavljanje.



Napomena

Ako želite ponovo pokrenuti postavljanje, možete početi ispočetka u bilo koje vrijeme.

CS Stručný návod

1 Zapněte zařízení (např. televizor). Ověřte, zda můžete televizor obsluhovat pomocí nového univerzálního dálkového ovladače. Pokud televizor nereaguje, pokračujte krokem 2.



2 Stiskněte a přidržte tlačítko pro výběr zařízení (např. TV) po dobu 5 sekund, dokud se nerozsvítí červená kontrolka LED nastavení.



3 V seznamu značek ve Stručném návodu k rychlému použití vyhledejte čtyřmístný kód vaší značky.



Kód zadejte pomocí číselných tlačítek (např. televizor Philips, 2 1 9 5).



4 Stiskněte a přidržte tlačítko a okamžitě jej uvolněte, jakmile se zařízení (např. televizor) vypne (do pohotovostního režimu).
• Tento krok za normálních okolností trvá 5 až 60 sekund.



5 Zapněte zařízení (např. televizor) a vyzkoušejte tlačítka, která potřebujete k obsluze televizoru.
• Pokud tlačítko nepracuje tak, jak má, stiskněte jej, přidržte a okamžitě uvolněte, jakmile začne tlačítko fungovat.



6 Stisknutím tlačítka pro výběr zařízení (např. TV) dvakrát za sebou uložíte nastavení a ukončíte režim nastavení.

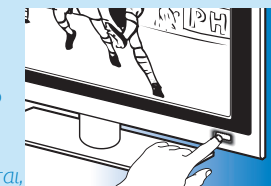


Poznámka

Chcete-li nastavení restartovat, můžete kdykoli začít znovu od začátku.

GR Οδηγό γρήγορης έναρξης

1 Ενεργοποιήστε τη συσκευή σας (π.χ. τηλεόραση). Ελέγξτε εάν μπορείτε να χειριστείτε την τηλεόραση χρησιμοποιώντας το νέο τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης. Εάν η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται, συνεχίστε με το βήμα 2.



2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο επιλογής συσκευής (π.χ. TV) για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η κόκκινη λυχνία LED ρύθμισης.



3 Αναζητήστε τον τετραψήφιο κωδικό για τη μάρκα σας στην ενότητα 'Κατάλογος με τις μάρκες' σε αυτό τον Οδηγό γρήγορης έναρξης.



Εισαγάγετε τον κωδικό, χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα (π.χ. τηλεόραση Philips 2 1 9 5).



4 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο και αφήστε το αμέσως μόλις η συσκευή (π.χ. τηλεόραση) απενεργοποιηθεί (αναμονή).
• Αυτό το βήμα συνήθως διαρκεί από 5 έως 60 δευτερόλεπτα.



5 Ενεργοποιήστε τη συσκευή σας (π.χ. τηλεόραση) και δοκιμάστε τα πλήκτρα που χρειάζεστε για τη λειτουργία της τηλεόρασης.
• Εάν ένα πλήκτρο δεν λειτουργεί σωστά, κρατήστε το πατημένο και αφήστε το αμέσως μόλις λειτουργήσει.



6 Πατήστε το πλήκτρο επιλογής συσκευής (π.χ. TV) δύο φορές για αποθήκευση των ρυθμίσεών σας και έξοδο από τη λειτουργία ρύθμισης.



Σημείωση

Εάν επιθυμείτε να επαναλάβετε τη ρύθμιση, μπορείτε να ξεκινήσετε ξανά από την αρχή οποιαδήποτε στιγμή.

HU Gyors áttekintő útmutató

1 Kapcsolja BE a készüléket (pl. TV). Ellenőrizze, hogy tudja-e működtetni a TV-készülékét az új univerzális távvezérlővel. Ha a TV-készülék nem vezérelhető, folytassa a 2. lépéssel.



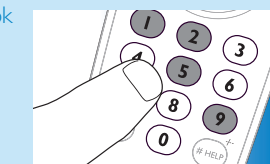
2 Tartsa lenyomva a készülék választó gombot (pl. TV) 5 másodpercig, ameddig a vörös beállítás LED jelzőfény világitani nem kezd.



3 Nézze ki a márkához tartozó négyjegyű kódot a Gyors áttekintő útmutató 'Márkák listája' című részében.



Adja meg a kódot a számgombok segítségével (pl. Philips TV, 2 1 9 5).



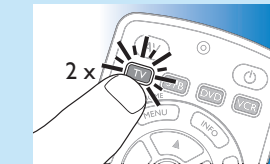
4 Tartsa lenyomva a gombot és azonnal engedje el, amint a készülék (pl. TV) kikapcsol (készletli üzemmódba kerül).
• Ez általában 5-60 másodpercet vesz igénybe.



5 Kapcsolja be a készüléket (pl. TV) és próbálja ki a vezérléshez szükséges gombokat.
• Ha egy gomb nem működik megfelelően, tartsa lenyomva, majd azonnal engedje el, amint működni kezd.



6 Nyomja meg a készülék választó gombot (pl. TV) kétszer a beállítások mentéséhez és a beállítás üzemmódból való kilépéshez.

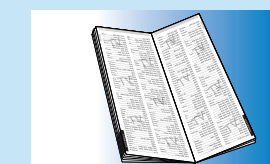


Megjegyzés

A beállítást bármikor újratekintheti a folyamat elejétől.

Shortlist with brands

Akai.....	0074	Magnum.....	1709
Basic Line.....	0325	Medion.....	1787
Blue Sky.....	0395	Mivar.....	1857
BT Vision.....	3742	Numericable.....	3949
Carrefour.....	0492	Pace.....	2134
CyberHome.....	0672	Panasonic.....	2153
Daewoo.....	0692	Philips.....	2195
Digiturk.....	0783	Premiere.....	3666
Echostar.....	0866	Proline.....	2274
Emerson.....	0917	Saivod.....	2439
Firstline.....	1008	Samsung.....	2448
Foxtel.....	1029	Sanyo.....	2462
France Telecom.....	1033	Sharp.....	2550
Haier.....	1175	Sky.....	2610
Hisense.....	1249	Skymaster.....	2621
Hitachi.....	1251	Sony.....	2679
Humax.....	1298	TCL.....	2856
JVC.....	1464	TechniSat.....	2873
Kabel Deutschland.....	1468	Telefonica.....	2913
Kathrein.....	1486	TNT.....	4184
LG.....	1628	Toshiba.....	3021
Loewe.....	1660	Vestel.....	3148



EN For brands not mentioned in this shortlist, refer to the brandlist in the back of the user manual.

BG За марки, които не са упоменати в този кратък списък, направете справка в списъка с марки на гърба на ръководството за потребителя.

HR A rövid listában nem található márkák esetében tekintse meg a használati útmutató hátulján található kódlistát.

CS Značky, které nejsou uvedeny na tomto seznamu, viz seznam značek v zadní části uživatelského manuálu.


GR Για μάρκες που δεν αναφέρονται σε αυτόν τον κατάλογο, ανατρέξτε στον κατάλογο με τις μάρκες στο πίσω μέρος του εγχειριδίου χρήσης.

HU A rövid listában nem található márkák esetében tekintse meg a felhasználói kézikönyv hátoldalán található márkalistát.

PL Podręcznik szybkiego startu

1 Włącz urządzenie (np. telewizor). Sprawdź, czy możesz sterować telewizorem za pomocą nowego pilota uniwersalnego. Jeśli telewizor nie reaguje, przejdź do czynności 2.



2 **Naciśnij i przytrzymaj** (przykładowo **TV**) przycisk wyboru urządzenia przez **5 sekund**, aż zacznie świecić czerwona dioda konfiguracji .




3 Poszukaj czterocyfrowego kodu danej marki na 'Krótkiej liście marek' w skróconej instrukcji obsługi.



Wprowadź kod za pomocą przycisków numerycznych (np. w Philips, **2195**).




4 **Naciśnij i przytrzymaj** klawisz  natychmiast puść go, gdy urządzenie (np. telewizor) wyłączy się (przejdzie w tryb gotowości).
• Trwa to przeważnie od 5 do 60 sekund.



5 Włącz urządzenie (np. telewizor) i wypróbuj przyciski sterowania.
• Jeśli dany przycisk nie działa w oczekiwany sposób, **naciśnij go i przytrzymaj**, a następnie puść go **natychmiast**, gdy zacznie działać.



6 Naciśnij **dwukrotnie** przycisk wyboru urządzenia , aby zapisać ustawienie i wyjść w trybu konfiguracji.




Uwaga

Aby ponownie przeprowadzić konfigurację, można zacząć od początku w dowolnym momencie.

RO Ghid de utilizare rapidă

1 Pomiți dispozitivul (de ex. ex. televizorul). Verificați dacă puteți controla televizorul utilizând noua telecomandă universală. Dacă televizorul nu răspunde, continuați cu pasul 2.



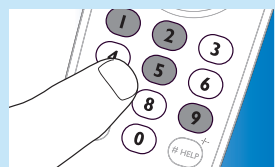
2 **Apăsăți continuu** tasta de selecție a dispozitivului (de ex. **TV**) timp de **5 secunde** până se aprinde LED-ul roșu  pentru configurare.




3 Căutați codul din patru cifre pentru marca dvs. în 'Lista scurtă a mărcilor' din acest Ghid de inițiere rapidă.



Introduceți codul utilizând tastele pentru cifre (de ex. pentru Philips, **2195**).



4 **Apăsăți continuu** tasta  și eliberați-o **imediat** după ce dispozitivul (de ex. televizorul) se oprește (standby).
• În mod normal, această etapă durează între 5 și 60 de secunde.



5 Pomiți dispozitivul (de ex. televizorul) și încercați tastele de care aveți nevoie pentru controlarea televizorului.
• Dacă o tastă nu funcționează cum trebuie, **apăsăți-o continuu** și eliberați-o **imediat** după ce începe să funcționeze.



6 Apăsăți tasta de selecție a dispozitivului (de ex. **TV**) **de două ori** pentru a vă salva setările și a ieși din modul de configurare.




Notă

Dacă doriți să repomiți configurarea, puteți începe din nou în orice moment.

RU Краткое руководство по началу работы

1 Включите устройство (например, телевизор). Убедитесь, что можете управлять телевизором с помощью универсального пульта дистанционного управления. Если телевизор не отвечает, перейдите к шагу 2.



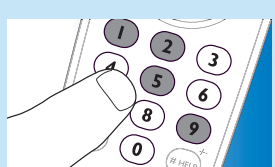
2 **Нажмите и удерживайте** кнопку выбора устройства (например, **TV**) в течение **5 секунд**, пока не загорится красный индикатор настройки (Setup) .




3 Найдите четырехзначный код торговой марки устройства в 'Списке торговых марок' в кратком руководстве.



Введите этот код с помощью цифровых кнопок (например, Philips, **2195**).



4 **Нажмите и удерживайте** кнопку  и сразу отпустите ее, как только устройство (например, телевизор) выключится (или перейдет в режим ожидания).
• Для этого может потребоваться от 5 до 60 секунд.



5 Включите устройство (например, телевизор) и проверьте работу кнопок управления телевизором.
• Если кнопка не работает должным образом, **нажмите и удерживайте** ее, а затем **сразу** отпустите, как только она работает.



6 Нажмите кнопку выбора устройства (например, **TV**) **дважды**, чтобы сохранить установки и выйти из режима настройки.



Примечание

При необходимости настройку можно выполнить с начала в любое время.

SK Quick Start Guide

1 ZAPNITE zariadenie (napr. televízor). Skontrolujte, či sa dá televízor ovládať pomocou nového univerzálneho diaľkového ovládania. Ak televízor nereaguje, pokračujte krokom č. 2.



2 **Stlačte a 5 sekúnd podržte** tlačidlo výberu zariadenia (napr. **TV**), až kým sa nerozsvieti červená kontrolka LED signalizujúca nastavenie.




3 Vyhľadajte štvorciferný kód pre značku vášho zariadenia v časti 'Krátky zoznam značiek' v tejto Stručnej príručke spustenia.



Pomocou číselných tlačidiel zadajte príslušný kód (napr. Philips, **2195**).



4 **Stlačte a podržte** tlačidlo  a keď sa zariadenie (napríklad televízor) vypne (prejde do pohotovostného režimu), **ihneď** ho uvoľnite.
• Tento krok bežne trvá od 5 do 60 sekúnd.



5 Zapnite zariadenie (napríklad televízor) a vyskúšajte tlačidlá, ktoré potrebujete na ovládanie televízora.
• Ak niektoré tlačidlo nefunguje podľa očakávania, **stlačte ho a podržte**, a keď začne fungovať, **ihneď** ho uvoľnite.



6 Stlačte **dvakrát** tlačidlo výberu zariadenia (napríklad, **TV**) – vaše nastavenia sa uložia a ukončíte režim nastavenia.




Poznámka

Ak chcete znova vykonať nastavenie, môžete kedykoľvek opäť začať od začiatku.

SL Stručná príručka spustenia

1 Vklópite napravo (na primer televizor). Z univerzalnim daljinskim upravljalnikom preverite, ali lahko upravljate za televizorjem. Če se televizor ne odziva, nadaljujte z 2. korakom.



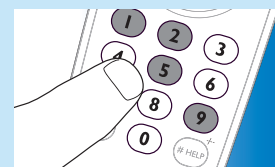
2 **Pridržite** tipko za izbiro naprave (na primer **TV**) **za pet sekund**, da zasveti rdeči indikator LED  za nastavitve.




3 Na 'Seznamu z blagovnimi znamkami' v tem vodniku za hiter začetek poiščite 4-mestno kodo za vašo znamko.



S številskimi tipkami vnesite kodo (na primer za televizor Philips, **2195**).



4 **Pridržite** tipko in jo  **takoj** sprostite, ko se naprava (na primer televizor) izklopi (stanje pripravljenosti).
• Ta korak običajno traja med 5 in 60 sekundami.



5 Vklópite napravo (na primer televizor) in preverite, ali delujejo tipke, ki jih potrebujete za upravljanje naprave.
• Če katera od tipk ne deluje, kot je predvideno, **jo pridržite** in sprostite **takoj**, ko začne delovati.



6 **Dvakrát** pritisnite tipko za izbiro naprave (na primer **TV**), da shranite nastavitve in zaprete način za nastavitve.




Opomba

Če želite ponovno opraviti nastavitve, lahko s tem kadarkoli ponovno začnete na začetku.

UK Короткий посібник

1 Увімкніть пристрій (наприклад, телевізор). Перевірте, чи можливо керувати телевізором за допомогою нового універсального пульта дистанційного керування. Якщо телевізор не реагує, перейдіть до кроку 2.



2 **Натисніть і утримуйте** клавішу вибору пристрою (наприклад, **TV**) **протягом 5 секунд**, поки не засвітиться червоний індикатор налаштування .




3 Знайдіть чотиризначний код для марки свого пристрою у 'Короткому списку марок', що в цьому короткому посібнику.



За допомогою цифрових клавіш введіть цей код (наприклад, Philips, **2195**).



4 **Натисніть і утримуйте** клавішу , а коли пристрій (наприклад, телевізор) вимкнеться (перейде в режим очікування), **одразу ж** відпустіть її.
• Зазвичай це займає від 5 до 60 секунд.



5 Увімкніть пристрій (наприклад, телевізор) і випробуйте клавіші, які потрібні для керування телевізором.
• Якщо котрась із клавіш не працює належним чином, **натисніть і утримуйте** її, а після того як вона спрацює, **одразу ж** відпустіть її.



6 Щоб зберегти налаштування і вийти з режиму налаштування, натисніть клавішу вибору пристрою (наприклад, **TV**) **двічі**.

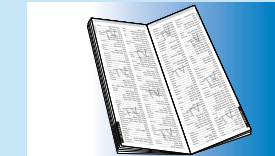


Примітка

Щоб повторно виконати налаштування, можна знову виконати всі кроки спочатку в будь-який час.

Shortlist with brands

Akai.....	0074	Magnum.....	1709
Basic Line.....	0325	Medion.....	1787
Blue Sky.....	0395	Mivar.....	1857
BT Vision.....	3742	Numericable.....	3949
Carrefour.....	0492	Pace.....	2134
CyberHome.....	0672	Panasonic.....	2153
Daewoo.....	0692	Philips.....	2195
Digiturk.....	0783	Premiere.....	3666
Echostar.....	0866	Proline.....	2274
Emerson.....	0917	Saivod.....	2439
Firstline.....	1008	Samsung.....	2448
Foxtel.....	1029	Sanyo.....	2462
France Telecom.....	1033	Sharp.....	2550
Haier.....	1175	Sky.....	2610
Hisense.....	1249	Skymaster.....	2621
Hitachi.....	1251	Sony.....	2679
Humax.....	1298	TCL.....	2856
JVC.....	1464	TechniSat.....	2873
Kabel Deutschland.....	1468	Telefonica.....	2913
Kathrein.....	1486	TNT.....	4184
LG.....	1628	Toshiba.....	3021
Loewe.....	1660	Vestel.....	3148



- PL Jeśli nie możesz znaleźć danej marki na krótkiej liście, zapoznaj się z listą marek na końcu instrukcji obsługi.
- RO Pentru mărcile care nu sunt menționate în această listă scurtă, consultați lista de mărci de la finalul manualului de utilizare.
- RU Для марок, не указанных в данном списке, см. список торговых марок в конце руководства пользователя.
- SK Ak sa daná značka nenachádza v krátkom zozname, pozrite si zoznam značiek na konci používateľskej príručky.
- SL Če blagovna znamka ni navedena na tem seznamu, ogledite si seznam z blagovnimi znamkami na hrbtni strani uporabniškega priročnika.
- UK Марки, назви яких не згадано у поданому списку, можна знайти у списку з кодами в кінці посібника користувача.

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner. The information presented in this document does not form part of any quotation or contract believed to be accurate and reliable and may be changed without notice.
No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication there of does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.
Document order number: 3139 235 52401
www.philips.com